

Prot. Nr. 1176 - 2/D

Bolzano | Bozen, il | den 17/04/2025

**AVVISO PUBBLICO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE DA PARTE DI STRUMENTISTI, CANTANTI ED ACCOMPAGNATORI PER PRODUZIONI DIDATTICHE DEL CONSERVATORIO "CLAUDIO MONTEVERDI" DI BOLZANO e ai fini del loro inserimento nel costituendo "Elenco ristretto" ("short list") di esperti di particolare e comprovata specializzazione in ambito strumentale e vocale**

**Il Direttore**

Vista la Legge 21.12.1999 n. 508;

Visto il Decreto Presidente della Repubblica del 28 febbraio 2003, n. 132;

Visto il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001 165, in particolare l'articolo 7, comma 6 e 6bis;

Visto lo statuto di autonomia del Conservatorio "Claudio Monteverdi" di Bolzano approvato con Decreto n. 374 della Direzione generale AFAM il 16.11.2004;

Considerato, che per far fronte alle molteplici attività didattiche e di produzione del Conservatorio risulta occasionalmente necessario integrare l'organico con l'inserimento di esperti esterni, con i quali stipulare contratti di lavoro autonomo occasionale che non prefigurano in nessun caso un rapporto di lavoro subordinato, che non costituiscono cattedra e che non danno diritto all'inserimento nell'organico del Conservatorio;

accertata l'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane disponibili all'interno del Conservatorio di Musica

Il Conservatorio di Musica Claudio Monteverdi di Bolzano emana il presente avviso per la formazione di specifici "Elenchi di musicisti professionisti" ("Short List") al fine di completare gli organici necessari alla realizzazione dei diversi progetti didattici.

**ÖFFENTLICHE AUFTRAGSAUSSCHREIBUNG: INSTRUMENTALIST\*INNEN, SÄNGER\*INNEN UND ASSISTENT\*INNEN PÄDAGOGISCHER AUFFÜHRUNGEN DER MUSIKHOCHSCHULE CLAUDIO MONTEVERDI BOZEN und deren Aufnahme in die konstituierende Liste ("Short List") von Expert\*innen mit besonderer und nachgewiesener Spezialisierung in der Instrumental- oder Vokalmusik**

**Der Direktor**

Nimmt Einsicht in das Gesetz Nr. 508 vom 21.12.1999;

nimmt Einsicht in das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 132 vom 28. Februar 2003; nimmt Einsicht in das Legislativdekret Nr. 165 vom 30. März 2001 insbesondere auf Artikel 7, Absätze 6 und 6bis;

nimmt Einsicht in das Autonomiestatut des Konservatoriums "Claudio Monteverdi" von Bozen, das vom mit Dekret Nr. 374 der General-direktion AFAM vom 16.11.2004; gestützt auf den Beschluss des Akademischen Rates

In Anbetracht der Tatsache, dass es zur Bewältigung der zahlreichen Didaktischen- und Produktionstätigkeiten des Konservatoriums gelegentlich notwendig ist, das Personal durch externe Experten zu ergänzen, mit denen ein Vertrag über die gelegentlich selbständigen Arbeitsverträge abgeschlossen wird, die in keinesfalls ein untergeordnetes Arbeitsverhältnis darstellen, die keinen Lehrstuhl begründen und die nicht Personalaufnahme berechtigen;

festgestellt, dass es objektiv unmöglich ist, die im Konservatorium verfügbaren personellen Ressourcen zu nutzen

Die Musikhochschule Claudio Monteverdi Bozen veröffentlicht die Ausschreibung zur Erstellung spezifischer Ranglisten von professionellem Musiker\*innen ("Short List"), um die für die Realisierung von verschiedenen didaktischen Aufführungsprojekten erforderliche Besetzung zu

Nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, imparzialità, parità di trattamento, trasparenza, alternanza là ove possibile e sulla base dei costituendi elenchi verranno conferiti incarichi professionali ad esperti di particolare e comprovata specializzazione per lo svolgimento delle seguenti produzioni didattiche:

ergänzen.

In Übereinstimmung mit den Grundsätzen der Sparsamkeit, Wirksamkeit, Unparteilichkeit, Gleichbehandlung, Transparenz, Alternanz – soweit dies möglich ist – und auf der Grundlage der konstituierenden Listen werden

| <b>Strumentista per le produzioni didattiche del Conservatorio “Claudio Monteverdi” di Bolzano relativamente ai seguenti strumenti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Fachmusiker*innen mit besonderer und nachgewiesener Spezialisierung in folgenden Instrumentalbereichen mit befristeten Aufträgen eingestellt:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Violino;</li> <li>• Viola;</li> <li>• Violoncello;</li> <li>• Contrabbasso;</li> <li>• Flauto, ottavino;</li> <li>• Clarinetto, corno di bassetto;</li> <li>• Fagotto, controfagotto;</li> <li>• Oboe, corno inglese;</li> <li>• Tromba, trombone, cimbasso, tuba;</li> <li>• Corno;</li> <li>• Timpani;</li> <li>• Percussioni;</li> <li>• Arpa;</li> <li>• Basso continuo;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geige;</li> <li>• Bratsche;</li> <li>• Cello;</li> <li>• Kontrabass;</li> <li>• Flöte und Piccoloflöte;</li> <li>• Klarinette, Bassetthorn;</li> <li>• Fagott und Kontrafagott;</li> <li>• Oboe und Englischhorn;</li> <li>• Trompete, Posaune, Cimbasso und Tuba;</li> <li>• Horn;</li> <li>• Pauke;</li> <li>• Schlagzeug;</li> <li>• Harfe;</li> <li>• Generalbass;</li> </ul> |
| <b>Cantanti per le produzioni didattiche del Conservatorio “Claudio Monteverdi” di Bolzano relativamente alle seguenti voci:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Sänger*innen für die didaktischen Aufführungen der Musikhochschule Claudio Monteverdi Bozen mit folgenden Stimmlagen:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soprano;</li> <li>• Mezzosoprano;</li> <li>• Contralto;</li> <li>• Tenore;</li> <li>• Baritono;</li> <li>• Basso;</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sopran;</li> <li>• Mezzosopran;</li> <li>• Alt;</li> <li>• Tenor;</li> <li>• Bariton;</li> <li>• Bass;</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Begleiter*in / Solist*in / Korrepetitor*in für pädagogische Veranstaltungen:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Begleiter*in / Solist*in / Korrepetitor*in für pädagogische Veranstaltungen:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pianoforte;</li> <li>• Fortepiano;</li> <li>• Clavicembalo;</li> <li>• Organo;</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klavier;</li> <li>• Hammerklavier;</li> <li>• Cembalo;</li> <li>• Orgel;</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Possono chiedere l’iscrizione ad uno o più settori della “short list” coloro che, alla data della presentazione della domanda, forniscano i propri dati anagrafici e personali (cognome, nome, residenza, data e luogo di nascita con copia di carta di identità e codice fiscale), allegghino un breve curriculum ed

Bewerber\*innen können sich für die Aufnahme in einem oder in mehreren Bereichen der “Short List” bewerben, wenn sie am Tag der Bewerbung ihre persönlichen Daten (Name, Vorname, Wohnort, Geburtsdatum und -ort mit Kopie des Personalausweises und Steuernummer) angeben, einen kurzen

autocertifichino ai sensi della vigente normativa

Lebenslauf beilegen

## REQUISITI

1. Essere in possesso della cittadinanza italiana e/o comunitaria, fatta salve le equiparazioni stabilite dalle leggi vigenti

2. Essere in possesso di Diploma di vecchio ordinamento ovvero Diploma accademico di primo o, meglio, di secondo livello conseguito presso un Conservatorio italiano o presso istituzioni straniere di pari livello accademico;

3. Essere in possesso di maturata e comprovata esperienza nei campi indicati come da curriculum

L'albo ha una durata massima di due anni dall'entrata in vigore e può essere integrato con ulteriori musicisti professionisti se imposto dalle diverse esigenze didattiche. In caso di necessità didattiche la Short list può essere prorogata per un massimo di ulteriori due anni, sempre con possibilità di integrazioni o, dopo tale termine, può essere sostituita da una nuova "Short list". Anche i settori qui elencati, possono essere integrati da ulteriori settori qualora richiesto dalle necessità didattiche del Conservatorio.

## CONTRATTO E COMPENSI

Al termine della procedura, con i collaboratori esterni idonei, chiamati secondo l'ordine di graduatoria, sarà stipulato un **contratto di collaborazione per lavoro autonomo** per un corrispettivo lordo calcolato secondo i seguenti parametri:

Il compenso orario lordo è di €25,00.

Gli importi si intendono complessivi per la prestazione, al lordo delle ritenute a carico del percipiente, previa acquisizione dei dati necessari ai fini fiscali, assistenziali e previdenziali, nel rispetto del limite massimo annuale delle retribuzioni e degli emolumenti a carico della finanza pubblica e delle disposizioni di cui all'art. 15 del D.Lgs 14/03/2013, n. 33. Tali dati dovranno

## VOAUSSETZUNGEN

1. Sie besitzen die italienische Staatsangehörigkeit und/oder eine EU-Mitgliedsstaatsangehörigkeit, wobei die in den geltenden Gesetzen festgelegten Äquivalenzen berücksichtigt werden.

2. Sie verfügen über ein Diplom (alte Studienordnung), ein Diplom eines italienischen Konservatoriums (der ersten oder, besser, der zweiten Studienordnung) oder einer ausländischen Institution gleichen Niveaus.

3. Sie verfügen über eine ausgereifte und nachgewiesene Erfahrung in den im Lebenslauf angegebenen Bereichen.

Die Liste ("Short List") gilt für höchstens zwei Jahre ab dem Datum des Inkrafttretens und kann durch weitere Berufsmusiker ergänzt werden, wenn die verschiedenen pädagogischen Tätigkeiten dies erfordern. Bei didaktischem Bedarf kann die "Short list" um maximal noch zwei Jahre verlängert werden, mit der Möglichkeit von Ergänzungen, oder sie kann nach diesem Zeitraum durch eine neue "Short List" ersetzt werden. Die hier aufgelisteten Bereiche können auch durch weitere Bereiche ergänzt werden, wenn es der didaktische Bedarf der Musikhochschule erfordert.

## AUFTRAG UND VERGÜTUNG

Am Ende des Verfahrens wird mit den geeigneten externen Mitarbeitern, in der Reihenfolge der Rangliste, ein **Vertrag über die Zusammenarbeit eine selbständige Tätigkeit** zum Bruttobetrag abgeschlossen, der nach folgenden Parametern berechnet wird

Die Stunden Vergütung beträgt 25,00 €.

Die Beträge verstehen sich als Gesamtbetrag für die Dienstleistung, brutto, abzüglich der vom Empfänger zu zahlende Quellensteuer, vorbehaltlich der Erfassung der erforderlichen Daten für Steuer-, Sozialversicherungs- und Sozialversicherungszwecke, unter Einhaltung der jährlichen Höchstgrenze für die von der öffentlichen Hand zu zahlende Gehälter und

essere forniti dal collaboratore entro e non oltre il termine comunicato dall'amministrazione; decorso inutilmente tale termine, l'amministrazione si riserva la facoltà di non procedere alla stipula del contratto.

La **domanda** deve pervenire, a pena di esclusione, **entro e non oltre le ore 12.00 di venerdì 02/05/2025:**

tramite la procedura telematica attivata dal Conservatorio sulla piattaforma software al seguente link: <https://servizi.cons.bz.it/>

**Alla domanda, contenente tutti i dati personali, dovrà essere allegato un curriculum firmato**, relativo alla prestazione richiesta, contenente indicazione dei **titoli artistici e professionali** posseduti e copia fotostatica di un documento valido di riconoscimento.

Il Conservatorio si riserva di richiedere eventuale documentazione attestante i titoli dichiarati.

La **selezione** spetta al direttore del Conservatorio. L'esito della valutazione sarà pubblicato sul sito web istituzionale del Conservatorio Claudio Monteverdi di Bolzano.

### **NORME GENERALI**

Il Conservatorio si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dai candidati e a trattare tutti i dati solo per le finalità connesse e strumentali alla procedura selettiva, in conformità a quanto previsto dal GDPR 2016/679. A tal fine, è obbligatorio allegare alla domanda l'allegato 3 sul trattamento dei dati personali.

Per quanto non previsto dal presente bando valgono, sempreché applicabili, le disposizioni vigenti in materia di accesso agli impieghi nelle

Bezüge sowie der Bestimmungen von Artikel 15 des Gesetzesdekrets Nr. 33 vom 14/03/2013. Diese Daten müssen vom Mitarbeiter innerhalb der von der Verwaltung mitgeteilten Frist zur Verfügung gestellt werden; wird diese Frist nicht eingehalten, behält sich die Verwaltung das Recht vor, den Vertrag nicht abzuschließen.

Der **Antrag** muss, bei sonstigem Ausschluss vom Verfahren **bis spätestens Freitag den 02/05/2025 um 12 Uhr:**

über das vom Konservatorium auf der Software-Plattform unter folgendem Link freigeschaltete telematische Verfahren: <https://servizi.cons.bz.it/>

**Dem Gesuch, aus dem alle persönlichen Daten hervorgehen müssen, muss ein unterschriebener Lebenslauf beigelegt werden**, aus dem der Besitz der **künstlerischen und Berufstitel** hervorgeht. Dem Gesuch muss eine Fotokopie eines Ausweisdokuments beigelegt werden.

Das Konservatorium behält sich vor, gegebenenfalls Bestätigungen der angegebenen Titel einzufordern.

Für die **Auswahl** ist der Direktor des Konservatoriums zuständig. Das Ergebnis der Bewertung wird auf der Website des Conservatorio Claudio Monteverdi di Bolzano veröffentlicht.

### **ALLGEMEINE BESTIMMUNEN**

Das Konservatorium verpflichtet sich, die Vertraulichkeit der von den Bewerbern zur Verfügung gestellten Informationen zu respektieren und alle Daten nur zu Zwecken zu verarbeiten, die mit dem Auswahlverfahren in Verbindung stehen und diesem dienlich sind, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung 2016/679. Zu diesem Zweck ist der Bewerbung zwingend der Anhang 3 über die Verarbeitung personenbezogener Daten beizufügen.

Für alles, was in dieser Bekanntmachung nicht vorgesehen ist, gelten die geltenden Bestimmungen über den Zugang zur

pubbliche amministrazioni, con esclusione del diritto alla stipula di un contratto di lavoro dipendente.

Resta ferma la facoltà dell'Amministrazione di disporre con provvedimento motivato, in qualsiasi momento della procedura concorsuale, l'esclusione dal concorso, per difetto prescritti requisiti, per la mancata o incompleta presentazione della documentazione prevista o in esito alle verifiche richieste dalla medesima procedura concorsuale.

L'Amministrazione si riserva analoga facoltà, disponendo di non procedere all'assunzione o di revocare la medesima, in caso di accertata mancanza, originaria o sopravvenuta, dei requisiti richiesti per la partecipazione al concorso.

Avverso il presente bando e i provvedimenti che dichiarino l'inammissibilità della domanda di partecipazione alla presente procedura selettiva, l'esclusione della stessa e la graduatoria definitiva, è ammesso ricorso giurisdizionale al TAR Bolzan entro 60 giorni oppure ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 giorni dalla data di ricevimento della loro notifica e/o pubblicazione all'Albo del Conservatorio.

Beschäftigung in der öffentlichen Verwaltung, soweit sie anwendbar sind, mit Ausnahme des Rechts auf einen Arbeitsvertrag.

Dies gilt unbeschadet des Rechts der Verwaltung, zu jedem Zeitpunkt des Auswahlverfahrens den Ausschluss vom Auswahlverfahren durch eine mit Gründen versehene Entscheidung anzuordnen, wenn die vorgeschriebenen Anforderungen nicht erfüllt sind, wenn die erforderlichen Unterlagen nicht oder nicht vollständig eingereicht wurden oder wenn die Kontrollen im Rahmen desselben Auswahlverfahrens durchgeführt wurden.

Die Verwaltung behält sich das gleiche Recht vor, die Einstellung nicht vorzunehmen oder sie zu widerrufen, wenn festgestellt wird, dass die Voraussetzungen für die Teilnahme am Auswahlverfahren nicht erfüllt sind oder nicht erfüllt werden.

Gegen diese Bekanntmachung und die Maßnahmen, mit denen die Unzulässigkeit des Antrags auf Teilnahme an diesem Auswahlverfahren festgestellt wird, sowie gegen den Ausschluss und die endgültige Einstufungsliste kann innerhalb von 60 Tagen nach Erhalt der Bekanntmachung und/oder der Veröffentlichung am schwarzen Brett des Konservatoriums ein Rechtsbehelf beim Landesverwaltungsgericht Bozen oder ein außerordentlicher Rechtsbehelf beim Präsidenten der Republik eingelegt werden.

Il Direttore | Der Direktor

Prof. Marco Bronzi

(sottoscritto con firma digitale/digital unterzeichnet)